

ALIVIAR LA POBREZA CON AYUDA DE LA APICULTURA, A TRAVÉS DE LAS MUJERES DE LAS ÁREAS RURALES DE UGANDA

Margaret OGABA

*Kitgum Women Beekeepers Association (KITWOBEE), P.O. Box 120, Kitgum, UGANDA, c/o, E-mail: oxfam.kitgum@wfp.org
National Agricultural Advisory Services (NAADS), P.O. Box 25235, Kampala, UGANDA
Tel.: 041 - 345438/345440; fax: 345440; e-mail: ascim04@infocom.co.ug o naads@utlonline.co.ug
The Uganda National Apiculture Development, Organisation (TUNADO) Kampala, UGANDA*

Resumen

La mayoría de la población ugandesa, concretamente un 85 %, vive en áreas rurales, trabaja en la agricultura y vive en la pobreza. Pobreza no quiere decir solamente falta de ingresos sino también falta de recursos para cumplir las necesidades sociales básicas, el sentimiento de impotencia para salir de la pobreza y la inseguridad. El 48 % de la población rural vive por debajo del límite absoluto de pobreza. Las principales dimensiones de la pobreza en Uganda incluyen las condiciones de vida, la vivienda, la temporalidad laboral y el sexo. En la agricultura, la división del trabajo entre hombres y mujeres es compleja en la sociedad agraria ugandesa. La producción de alimentos está reservada a las mujeres. Los hombres se encargan de la ganadería y el cultivo de las plantas. En muchas ocasiones, las mujeres se ven forzadas a asumir las duras actividades destinadas a los hombres. Sin embargo, las mujeres no tienen sino poco o ningún control sobre los recursos conseguidos por la comercialización de los productos, al no poseer tierra u otros factores de producción. Así las cosas, al efecto de la reducción de la pobreza doméstica, hay que integrar también a las mujeres en las actividades económicas de sectores que ellas puedan controlar. A la apicultura se le identificó como una de las actividades económicas de muy alto potencial, cuenta habida de la abundancia de los recursos naturales, la fácil integración de la cosecha, los escasos requerimientos tecnológicos y los conocimientos y capacidades indígenas, así como la gran variedad de abejas, entre las cuales *Apis mellifera scutellata*, *Apis mellifera adansonii* y *Apis mellifera monticola*. Sin embargo, hay ciertos obstáculos para el desarrollo de la apicultura, tales como la falta de legislación, de formación e información, la calidad de la miel y demás productos de la colmena, el mercado limitado y el acceso limitado a los créditos para producción. Recientemente, el gobierno ugandés puso en marcha un programa con etapas a 25 años, conocido bajo el nombre de "Plan para la Modernización de la Agricultura"; uno de sus siete pilares, o sea National Advisory Services (Servicios Nacionales de Asesoramiento en Agricultura), va dirigido directamente a las mujeres y la población pobre. La implementación del programa NAAS pretende asesorar a las mujeres apicultoras/granjeras sobre inversiones en apicultura. Se organizarán grupos de capacitación para la producción y comercialización de la miel, para la negociación realista del precio, de manera que sea posible incrementar el volumen comercial de la miel y demás productos de la colmena. Lo que se conseguirá obteniendo surtidos especiales monoflorales de miel, promoviendo la calidad orgánica de los productos y organizando la comercialización para la reducción de la pobreza.

Palabras clave: rural/pobreza/razones de sexo

Introducción

En Uganda, la mayoría de la población vive en zonas rurales, trabaja en la agricultura y vive en la pobreza. Para el gobierno, desde 1990 la erradicación de la pobreza viene siendo el principal cometido, y se volvió operacional a través del Plan de actuación para la erradicación de la pobreza (PAES) (Poverty Eradication Action Plan). Su principal objetivo es aumentar los ingresos de las pequeñas explotaciones e inducir cambios económicos en las áreas rurales, así como modernizar la agricultura en los próximos 20-25 años.

En la última década, el país asistió a un escaso crecimiento de la producción agrícola, particularmente debido al crecimiento de la producción en las principales zonas productivas y también, parcialmente, a cierta mejora tecnológica. Tal crecimiento no redundó en el aumento de la renta obtenida de la producción agrícola ni de los ingresos. La mayor parte de la población ugandesa, unos 24 millones (Censo Nacional, 2002), es pobre; por lo menos el 40 % de la gente vive en la pobreza y la mayoría de la población rural queda fuera de la economía monetaria y sólo produce para la subsistencia.

La pobreza en Uganda

La gente pobre define la pobreza no sólo como falta de ingresos, sino también de los recursos para cumplir las necesidades sociales elementales. Está experimentando un sentimiento de impotencia para romper el círculo de la pobreza y la inseguridad de la persona y la propiedad. La pobreza tiene varias caras y es causada por muchos factores, entre los cuales la imposibilidad de acceder a los recursos naturales, factores humanos, el soporte financiero, el capital social y la infraestructura física. La multiplicidad de estas causas de la pobreza indica claramente la frustración de la gente pobre que se esfuerza por superar tal condición.

La pobreza es básicamente un fenómeno rural, ya que el 48 % de la población rural vive por debajo del límite de la pobreza absoluta, sobre el 16 % de la población urbana. Teniendo en cuenta que más del 85

% de la población vive en las zonas rurales, cualquier intervención debe dirigirse en primer lugar a estas zonas. Las estadísticas indican que una de las vías más importantes para la reducción de la pobreza en las zonas rurales de Uganda ha sido la posibilidad de obtener y comercializar cosechas tradicionales, sobre todo del café. Las familias que produjeron alimentos no disminuyeron sino modestamente su pobreza, en comparación con aquellas que produjeron plantas cultivadas.

La dimensión de la pobreza por sexos

Las principales dimensiones de la pobreza en Uganda incluyen los sexos, las condiciones de vida, la vivienda y la temporalidad laboral. Las mujeres se vieron menos favorecidas que los hombres en la reducción de la pobreza en los últimos años. El principal motivo es que en general las mujeres no cuentan con iguales oportunidades para desarrollo social y económico, en especial en las zonas rurales. En segundo lugar, la división del trabajo en la agricultura de la sociedad rural ugandesa es compleja. La producción de alimentos es cosa de las mujeres, en tanto que los hombres se centran en general en la ganadería y el cultivo de plantas, con gran potencial para la joven generación. Las mujeres siguen controlando poco los recursos que se consiguen por la comercialización de los productos.

En general, las mujeres van por detrás de los hombres en lo que respecta al nivel educacional y a las ganancias. Ellas tropiezan con obstáculos para su participación en las actividades de desarrollo de la comunidad, por falta de movilización, de tiempo y por el incumplimiento de los beneficios debidos a su participación. A las mujeres se les puede discriminar por la tierra y otros factores de producción. Aun estando implicadas en la producción de cosechas generadoras de ingresos, ellas no participan del reparto dentro de la familia.

En general la mujer no posee tierra, pero puede acceder a ésta para la producción de alimentos. Muchas veces, la actividad más intensa de la mujer en el cultivo de la tierra y su participación en la diversificación de las plantas cultivadas en la granja familiar hasta pueden determinar la disminución de la prosperidad de la familia, a pesar del crecimiento de los ingresos. Así las cosas, para que se reduzca la pobreza de las familias, hay que integrar también a las mujeres en estas actividades económicas, en sectores donde puedan tener el control.

Potencial de la apicultura en la reducción de la pobreza de las familias

Uganda cuenta con gran variedad de especies de abejas, entre las cuales *Apis mellifera scutellata*, *A. mellifera adansonii* y *A. mellifera monticola* y varias especies de abejas sin aguijón. Se les puede explotar en especial por medio de las mujeres, al efecto de reducir la pobreza de sus familias. La explotación de las abejas proporciona alimentos a largo plazo, favorece el medio ambiente y constituye una fuente de ingresos para la población de Uganda. La producción de miel está valorada en 8000 a 9000 toneladas anuales. El potencial de la producción de miel no ha sido aprovechado, si se tienen en cuenta los factores que favorecen el desarrollo de la apicultura.

Abundancia de recursos naturales para la apicultura

Hay una gran variedad de abejas melíferas nativas libres de enfermedades y parásitos. Se suma a esto la abundancia de las plantas florales, de los cultivos de plantas y del agua. Todos ellos recursos naturales necesarios para el desarrollo exitoso de la apicultura, como negocio económicamente viable.

Conocimientos y aptitudes indígenas

La caza de la miel y la explotación de las abejas melíferas está bien entendida y se le viene practicando desde tiempos remotos. Así que existen conocimientos y aptitudes indígenas que se pueden multiplicar fácilmente, entrenando. Los granjeros cazaron la miel y la cera de abejas como posibilidad para conseguir carbohidratos de alta calidad y alimento proteico sin costes financieros. Siempre que ha habido un comprador, la gente pobre ha conseguido dinero rápido.

Fácil integración en el sistema de producción de cosechas

En Uganda, el cultivo de plantas es compatible con la apicultura. Las plantas importantes - árboles frutales, cereales, leguminosas y condimentos, se benefician de la polinización por abejas y brindan a éstas una fuente de néctar muy útil. Todavía más relevante es que la aplicación de agroquímicos es mínima en la mayor parte de los cultivos de plantas. Lo cual disminuye el riesgo de que se mate a las poblaciones de abejas melíferas.

Requerimientos de una tecnología sencilla y un fácil tratamiento

Existe una multitud de tecnologías tradicionales de manejo, recolección y tratamiento que resistieron al paso del tiempo. La apicultura con tecnologías sencillas se puede practicar en la granja personal, de manera que la apicultura está más indicada para las mujeres. Las colmenas de tecnología simple se pueden construir con materiales baratos y asequibles a nivel local. De las colmenas locales se puede cosechar miel y cera de buena calidad. Los costes se pueden atenuar mejorando la calidad de la miel y la cera de abejas y también por mayores cosechas. El procesamiento efectivo de la miel se puede hacer con utensilios simples, como son la tela de filtración y el cubo.

No hace falta poseer tierra

La apicultura es una ocupación que les va mejor a las mujeres. En Uganda, a las colonias de abejas aún se les puede asentar en las tierras propiedad de la comunidad, matorrales o bosques. En realidad, la apicultura no entra en competición con los recursos utilizados en otros sectores agrícolas. Esto permite a las mujeres montar y llevar negocios apícolas, aun cuando no tengan el control de la tierra o de otros recursos.

Barreras contra el desarrollo de la apicultura

Falta de una política y de legislación

El desarrollo de la apicultura es responsabilidad del Ministerio de agricultura, industria ganadera y pesca. Y sin embargo no hay ninguna política nacional o alguna legislación relevante y específica para el desarrollo o el fomento de este subsector. Lo cual significa que asuntos como el establecimiento de criterios de comercialización y de estándares de calidad no están bajo control gubernamental, a pesar de que exista ahora un proyecto específico para ello. La falta de una política oficial se puede considerar como el mayor obstáculo para el desarrollo de este subsector. Por lo demás, en la actualidad el interés por fomentar esta industria es suscitado por el sector privado, por proyectos y ONG.

Formación e información

La mayoría de los granjeros no ha recibido una formación como apicultores y la información sobre la posibilidad de instruirse escasea. Los esfuerzos se dirigieron hacia la introducción de tecnologías caras y técnicas no manejables, en especial por las mujeres-granjeras. Las más de las veces, la información disponible viene de fuera. No hay un acceso adecuado al material escrito relativo al uso de la tecnología que se ha introducido.

Los instructores sólo tienen un mínimo de formación en técnica apícola y se defienden más bien con los conocimientos que hayan adquirido durante su actividad. Los técnicos superiores se instruyeron en su mayoría en el extranjero, y sus conocimientos y aptitudes son poco relevantes para los granjeros pobres. Todavía más grave es que las mujeres no acceden fácilmente a estos profesionales o a estas informaciones.

Calidad de la miel y la cera de abejas

Con las técnicas tradicionales de recolección se obtiene un producto que consiste en una mezcla de miel, panal de cera triturado, larvas de abejas y polen. Este producto tiene baja calidad para la venta y los granjeros pierden la renta que hubiesen podido conseguir si la cera de abejas se tratara y comercializara por separado. La calidad de la miel y la cera de abejas sufre a causa de las técnicas de recolección, pero la mejora de la construcción de las colmenas y la formación podrían hacer que las mujeres cosechen más fácilmente una miel de buena calidad.

Acceso limitado al mercado

El acceso de las empresas apícolas al mercado está limitado por el sistema de mercado vigente. En la comercialización de la miel predominan los intermediarios, y así la cadena de abastecimiento se hace muy larga. Los pequeños granjeros pobres, y muy particularmente las mujeres, no reciben un porcentaje justo del precio de mercado. Los obstáculos específicos para acceder al mercado incluyen la calidad de la cosecha de miel de los granjeros individuales, la infraestructura de mala calidad, la falta de estándares de calidad y los precios. El mercado organizado está limitado, pese a que se crearon instituciones encargadas de acopiar miel para la exportación.

Acceso limitado al crédito para la producción

El paso de la apicultura tradicional a un negocio rentable, que permita a las mujeres participar activamente, requiere inversiones en una tecnología mejorada, por ejemplo en colmenas mejoradas. Se necesitan para ello recursos específicos, y en esta área hay una escasez general de oportunidades. El problema es todavía más crítico en el caso de las mujeres granjeras.

Seguir adelante

Para muchas mujeres granjeras que desean invertir en apicultura ya se vislumbra la luz a la salida del largo túnel. El gobierno ugandés ha iniciado un programa para introducir cambios en la apicultura, que se rige por el Plan de Modernización de la Agricultura (PMA). El PMA está pensado para que la agricultura pase de una producción de subsistencia a una producción comercial.

Con esta finalidad, el PMA debe eliminar los factores clave que menoscaban la productividad agrícola, entre ellos una agricultura pobre, el escaso aprovechamiento de lo ya conseguido y el acceso limitado a la información técnica. Además, se ha incumplido la rentabilidad de la producción agrícola, a pesar de que se hayan registrado algunos aumentos específicos pero modestos de la producción. Todo ello a causa del acceso limitado a los mercados y la información.

Implementación de los Servicios Nacionales de Asesoramiento en Agricultura (NAADS)

El programa NAADS se elaboró como nueva abordación del servicio de asesoramiento. El principal objetivo del programa es elaborar un sistema privado de asesoramiento en agricultura, dirigido especialmente a la gente pobre y a las mujeres, basado en la demanda y la oferta y gestionado por los granjeros. Entre los principios básicos de este programa se cuentan la habilitación de los granjeros para acudir al asesoramiento agrícola, el asesoramiento agrícola a hombres y mujeres granjeros, que forman la mayoría de los productores agrícolas, los problemas de los sexos. El NAADS sostiene la organización de los granjeros en grupos para asesoramiento en relación con la producción e información sobre el mercado. Además, les presta apoyo para organizar grupos de marketing.

Por la implementación del programa NAADS se pretende asesorar a las mujeres granjeras que inviertan en apicultura, para organizarse en grupos viables y sostenibles, que puedan conseguir fondos públicos para adquirir los servicios de asesoramiento que necesiten. El NAADS respaldará asimismo su desarrollo como grupos, para que puedan comercializar la miel a granel, puedan negociar precios realistas con los comerciantes y puedan aumentar el volumen de ventas de la miel y demás productos apícolas. Una mejor organización de los granjeros en grupos permite:

- *desarrollar los tipos de miel monoflorales.* Los grupos de mujeres que trabajan en la apicultura necesitarán de una producción de miel especializada por tipos de miel. Estos tipos se pueden promocionar y comercializar a través de la organización apícola, cuya integración está respaldada por el Ministerio de Agricultura, Industria ganadera y Pesca y el NAADS.

- *promover la producción de calidad orgánica.* La mayor parte de la miel ugandesa se obtiene del néctar de plantas agrícolas orgánicas. Esto permite la comercialización de nuestra miel como producto orgánico de calidad superior. Tanto la calidad orgánica como la especialización por tipos de miel monofloral deberían permitir la comercialización a precios elevados. Una mejor organización de las mujeres granjeras permitiría conservar estas cualidades para un mercado específico.

- *separar la miel de la cera de abejas.* La implementación del programa NAADS apoyará a las mujeres granjeras en su acceso a la tecnología y los instrumentos necesarios para el tratamiento de la miel, con el propósito de separar la miel de la cera de abejas y de comercializarlas como tales. Este tiene que ser el principal objetivo de los granjeros, para rentabilizar al máximo la apicultura.

- *organizar la comercialización.* Hay que aprovechar las oportunidades que brindan en este momento tanto el PMA como el NAADS. Con los grupos de granjeros que se formaron dentro del marco del NAADS, la comercialización de la miel y los productos apícolas debería hacerse ahora con más facilidad.

Conclusiones

La participación de las mujeres tanto en la economía doméstica como en la nacional se ve impedida por su falta de control directo sobre los productos en plan casero. Esto quiere decir que las más de las veces sólo están implicadas en las actividades de producción, sin que tengan voz propia en el

aprovechamiento de los resultados de su trabajo. Lo que reduce substancialmente su contribución a la disminución de la pobreza doméstica.

La apicultura brinda a las mujeres una buena oportunidad para contribuir a la reducción de la pobreza doméstica, al no requerir la posesión de tierra, donde las mujeres no pueden ejercer un control directo.

La implementación del programa NAADS desempeñará un importante papel para ayudar a los grupos de mujeres a organizarse, en orden a la mejor práctica de la apicultura como negocio. Este apoyo facilitará además su acceso a técnicas, conocimientos y aptitudes y contribuirá a mejorar el nivel de comercialización.

La elaboración de una política nacional para orientar e impulsar el desarrollo de la apicultura brinda a las mujeres una buena oportunidad para contribuir a la reducción de la pobreza doméstica y a multiplicar los ingresos de la familia.

La integración de una asociación nacional de apicultura, que va a asegurar la obtención y comercialización de una miel de calidad y de otros productos apícolas situó en el primer plano y benefició a todos los productores, incluidas las mujeres. El programa NAADS está en condiciones de apoyar la participación de los grupos de mujeres en esta asociación.

Las iniciativas corrientes del gobierno vienen a brindar el apoyo que tanto necesitan las mujeres para poder acceder a factores de producción, como es el crédito, para que se les abra el camino a la inversión en la productividad y puedan manejar tecnologías de calidad, por una apicultura rentable.

BIBLIOGRAFIA

- MAAIF¹. and MFPED². (2000), Plan For Modernisation of Agriculture: Eradicating Poverty in Uganda. Government Strategy and Operational Framework
- Nicola Bradbear (Dr) (2001), Strategy for Development of the Apiculture Sector. Draft Report: Review, Recommendations and Plan of Action. Commonwealth Secretariat
- IFAD (2000), Gender Strengthening Programme in Eastern and Southern Africa
- OGABA, M.R. (1999), Taming the African Killer Bees for Profit. APIMODIA Congress, Vancouver, Canada
- OGABA, M.R. (2001), Gender issues in Beekeeping – The Uganda case. APIMONDIA CONGRESS. DURBAN, SOUTH AFRICA

¹ MAAIF = Ministerio de Agricultura, Industria ganadera y Pesca.

² MFPED = Ministerio de Finanzas, Planificación y Desarrollo económico.